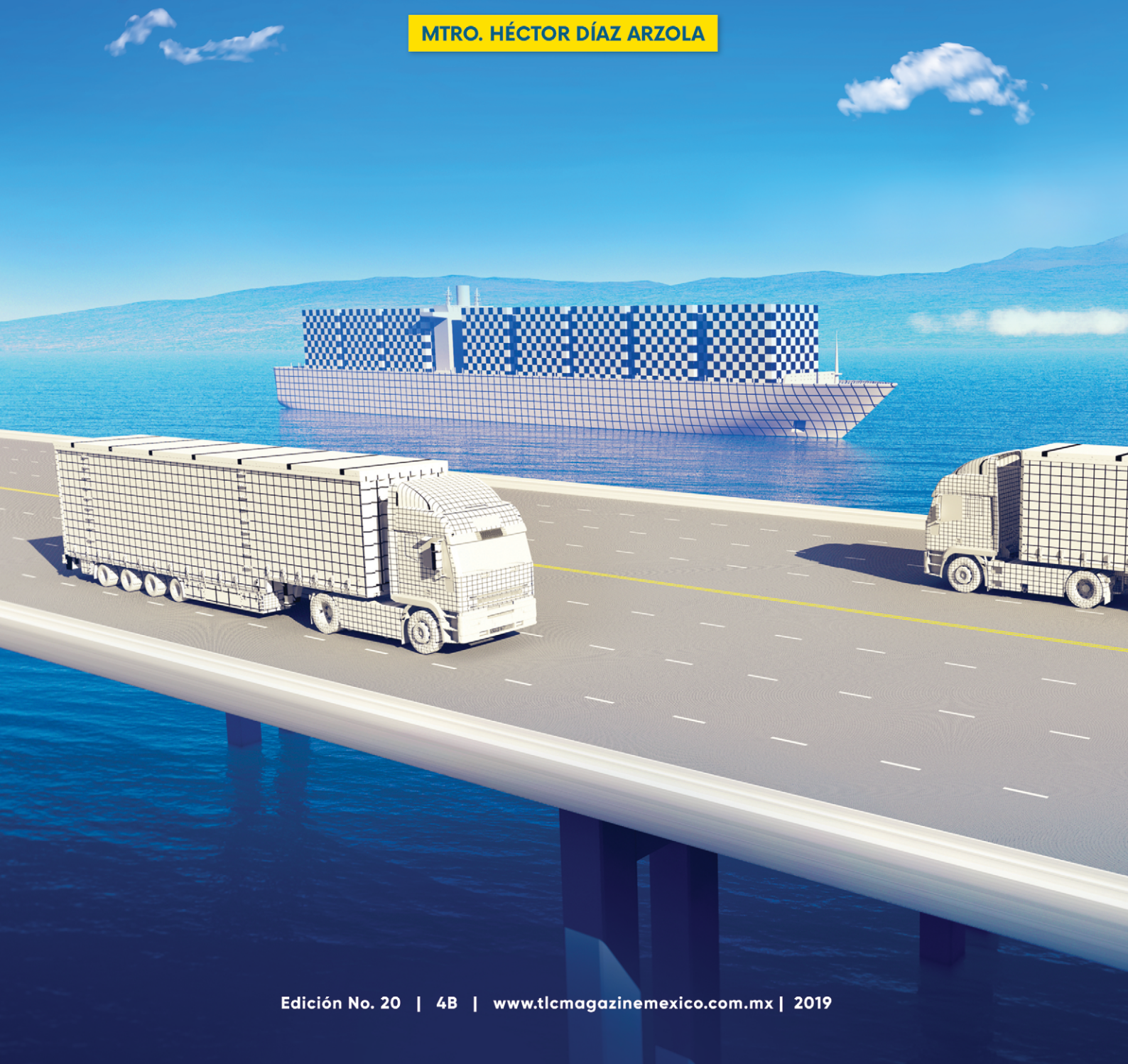
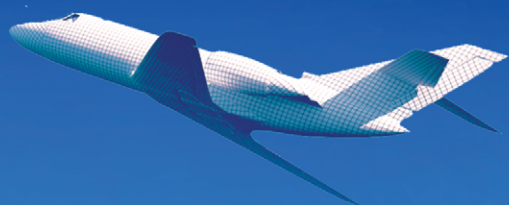


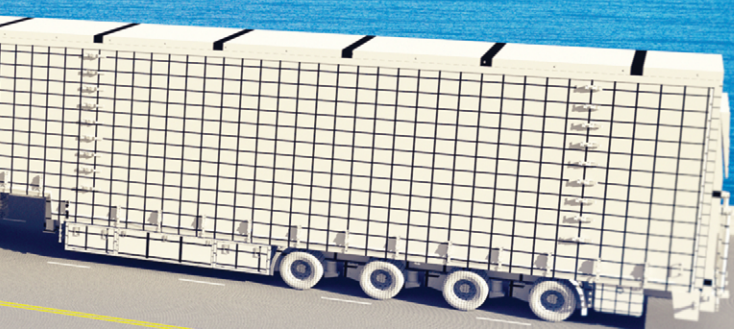
Alternativas de Cumplimiento de las **NOMs**: Caso Práctico

MTRO. HÉCTOR DÍAZ ARZOLA





Compliance Alternative of the NOMs: A Practical Case



MTRO. HÉCTOR DÍAZ ARZOLA

Licenciado en Comercio Internacional egresado de la Escuela Superior de Comercio Internacional, con 25 años de experiencia en el comercio exterior, 15 de ellos laborando en la empresa Mattel donde ha colaborado en diferentes posiciones. Catedrático en la Escuela Superior de Comercio Internacional. Miembro del "Comité Nacional de Obstáculos Técnicos al Comercio" de la Secretaría de Economía; y del "Comité Nacional de Logística" del Consejo Mexicano de Comercio Exterior. Representante de Asuntos Regulatorios para América Latina de la empresa Mattel. Ha participado en el Comité Técnico Nacional para la elaboración de Normas Oficiales Mexicanas en la Dirección General de Normas. Conferencista de asuntos de comercio internacional en diferentes universidades de México. Maestro en Administración de Negocios Internacionales por la Universidad Nacional Autónoma de México. Actualmente colabora en la División de Logística y Operación Aduanera en TLC Asociados.

Bachelor's Degree on International Trade graduated from the University of International Trade. He has 24 years of experience on foreign trade, in which 15 of them were working for the company Mattel, where he collaborated on different positions. Professor at the University of International Trade. He is a member of the "National Committee of Technical Obstacles for Trade" from the Secretariat of Economy; as well as member of the "National Logistics Committee" from the Mexican Council of Foreign Trade. Regulatory Affairs Representative for the Mattel Company in Latin America. He has participated in the National Technical Committee for the elaboration of Mexican Official Norms in the General Office of Norms. Conference speaker on international trade issues at different universities in Mexico. Master's Degree on International Business Management by the National Autonomous University of Mexico. He currently collaborates with the Logistic and Customs Operation Division in TLC Asociados.



Hicimos el análisis y detectamos que con las opciones que aparecen en el nuevo acuerdo de NOMs este cliente solo tuvo que certificar el 7% de todos sus productos"



En días pasados, en TLC Asociados atendimos el llamado de uno de nuestros clientes, muy preocupado por la entrada en vigor de las nuevas reglas establecidas en el acuerdo de Normas Oficiales Mexicanas (NOMs), que se publicaron el día 28 de octubre de 2018 y que comenzaron a aplicar el pasado 3 de junio ya sin prórroga alguna.

El punto aquí y que ha generado mucha confusión es que de pronto las autoridades de nuestro país han eliminado de una manera contundente las famosas cartas de excepción al amparo del numeral X fracciones VI y VII del anexo, que fueron derogadas por las autoridades.

El cliente se encontraba muy preocupado pues el total de productos que importa es de 7,000 modelos diferentes y la certificación de estos productos representaba un incremento considerable en los costos operativos de la empresa y en consecuencia se salía de la competitividad de la industria a la que pertenece.

Este cliente nos pidió apoyo para hacer un estudio profundo de las modificaciones al acuerdo de NOMs para identificar las opciones aplicables para sus productos y así minimizar en lo más posible el tener que certificar sus productos.

Hicimos el análisis y detectamos que con las opciones que aparecen en el nuevo acuerdo de NOMs este cliente solo tuvo que certificar el 7% de todos sus productos pues el resto de los productos quedaron en estas otras opciones o simplemente no estaban en el alcance de la NOM.

A continuación te platico una de estas opciones alternativas de cumplimiento de las NOMs que se pueden utilizar en la actualidad.

Acércate a nosotros y analizaremos tu caso para identificar estas alternativas.



We performed the analysis and detected that, with the new options in the NOMs agreement, our client only had to certify 7% of all their products"

In past days, in TLC Asociados, we got a call from one of our clients. They were very worried about the entry of force of the new rules established in the agreement of the Official Mexican Standards (NOMs), which were published on October 28 of 2018 and began to be applied the past June 3 without any prolongation.

The aspect that has generated much confusion is that suddenly the authorities of our country have eliminated in a resounding way, the famous letters of exception under numeral X, fractions VI and VII of the annexes.

The client was troubled since the total of their import products was of 7,000 different models and the certification for each one of them represented a significant increase on the company's operating costs. As a result, they would be would be left out from competition.

This client asked for our support in carrying out a thorough study of the modifications made to the NOMs agreement to identify applicable options for their products, thus reducing the number of certifications for their products as much as possible

We performed the analysis and detected that, with the new options in the NOMs agreement, our client only had to certify 7% of all their products. This is because the rest of the products were either left in other options or were simply not within the scope of the NOM.

We would like to tell you about one of these alternative NOM compliance options that can be used today.

Approach us and we will analyze your case and identify these alternatives.

“

El presente documento tiene por objetivo resaltar los aspectos clave que se deben considerar en los cambios de este acuerdo, con el fin de tomar las medidas necesarias para eliminar el riesgo en costos y tiempos logísticos que representa el hecho de no contar con las certificaciones obligatorias"

ASPECTOS CLAVE QUE DEBES CONSIDERAR EN EL NUEVO ACUERDO DE NOMs

El pasado 3 de junio del presente año entró en vigor el “Acuerdo que modifica al diverso por el que la Secretaría de Economía emite Reglas y Criterios de Carácter General en materia de Comercio Exterior”. Las modificaciones que en este acuerdo se publicaron fueron hechas específicamente al “Anexo 2.4.1”. Del Acuerdo se identifican las fracciones arancelarias de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y de Exportación, cuyas mercancías están sujetas al cumplimiento de Normas Oficiales Mexicanas en el punto de su entrada al país y en el de su salida (Mejor conocido como “Acuerdo de NOM’s”) y en teoría debían entrar en vigor el pasado 1 de marzo, pero se otorgó una prórroga, misma que se terminó al final de mayo.



“

This article highlights the key aspects that must be considered regarding the changes on this agreement in order to take the necessary measures to reduce the risk of logistic costs and time which would mean not having the obligatory certifications "



El presente documento tiene por objetivo resaltar los aspectos clave que se deben considerar en los cambios de este acuerdo, con el fin de tomar las medidas necesarias para eliminar el riesgo en costos y tiempos logísticos que representa el hecho de no contar con las certificaciones obligatorias o por desconocer las alternativas de cumplimiento que nos brinda el mismo documento.

Uno de los cambios más importantes fue la modificación que se implementó en Numeral 10 del anexo, donde se enlistan los supuestos de excepción de las NOMs quedando solamente los siguientes:

KEY ASPECTS TO CONSIDER WITH THE NEW NOM AGREEMENT

On June 3rd of the current year, the “Agreement that amends the previous agreement in which the Secretariat of Economy issues the General Rules and Criteria on Foreign Trade”. The modifications published in this agreement were made specifically to Annex 2.4.1. The Agreement identifies the tariff codes from the tariff of the Law on General Imports and Exports Taxes, in which the goods are subject to compliance of the Official Mexican Standards at the point of entry and at the point of exit from the country (better known as NOMs Agreement). They were meant to enter into force on March 1, but an extension was granted, which was completed at the end of May.

This article highlights the key aspects that must be considered regarding the changes on this agreement in order to take the necessary measures to reduce the risk of logistic costs and time which would mean not having the obligatory certifications or to disregard the compliance alternatives that the same document offers.

One of the most important changes was the modification implemented on numeral 10 of the annex, enlisting the exceptions cases of the NOMs, leaving only the following:

EXCEPCIONES

- **Importaciones temporales:** Industria Manufacturera, Maquiladora y de Servicios de Exportación (IMMEX).
- **Importaciones definitivas:** Programas de Promoción Sectorial (PROSEC).
- **Depósito fiscal:** para industria automotriz.



En estos casos no será necesario declarar un identificador adicional, únicamente la clave de pedimento conforme al régimen aduanero correspondiente (Anexo 22 de las Reglas Generales de Comercio Exterior -RGCE- del Servicio de Administración Tributaria -SAT-).

Se mantienen las excepciones y acotaciones mencionadas en las mismas Normas Oficiales, en su alcance, donde si es necesario declarar el identificador "EN" en el pedimento, (Apéndice 8 del Anexo 22).

Asimismo, si eres Empresa Certificada en la modalidad IVA (Impuesto al Valor Agregado) e IEPS (Impuesto Especial sobre Producción y Servicios) y/o OEA (Operador Económico Autorizado) podrás importar hasta 300 piezas al año de prototipos y muestras.

Esta cantidad se podría incrementar a petición del importador y previa autorización de la Dirección de Comercio Exterior (DCE).



EXCEPTIONS

- **Temporary Imports:** Manufacturing, Maquiladora and Export Services Industry (IMMEX).
- **Definitive imports:** Sectoral Promotion Programs (PROSEC).
- **Tax Warehouse:** for the automobile industry.

In these cases, it will not be necessary to declare an additional identifier, the pedimento code regarding the corresponding customs regime (Annex 22 of the General Rules of Foreign Trade from the Tax Administration Service) is enough.

The exceptions and annotations mentioned in the same Official Standards are maintained in their scope, where it is necessary to declare the identifier "EN" in the pedimento (Appendix 8 of Annex 22).

Likewise, if you are a company certified with VAT (Value-Added Tax) and STPS (Special Tax on Products and Services) and/or AEO (Authorized Economic Operation), you can import up to 300 pieces a year of prototypes and samples.

This amount may increase by the request of the importer and a previous authorization of the Foreign Trade Office (DCE for its Spanish initials).



CUMPLIMIENTO

Los importadores de las mercancías que se listan en los numerales 1, 2 y 8 del presente Anexo, deberán anexar al pedimento de importación, al momento de su introducción al territorio nacional, original o copia simple del certificado NOM o el documento que la propia NOM expresamente establezca para efecto de demostrar su cumplimiento, expedidos, en su caso, por las dependencias competentes, por los organismos de certificación acreditados y aprobados en términos de lo dispuesto en la Ley Federal sobre Metrología y Normalización (LFMN).

Es importante resaltar que uno de los requisitos obligatorios es que los Certificados de Cumplimiento deben mencionar ya la fracción o fracciones arancelarias en las que se clasifican las mercancías amparadas por el certificado, en caso de tener un certificado vigente es necesario acudir con el Organismo Certificador que emitió el documento y solicitar una reimpresión donde ya aparezca la fracción arancelaria (ocho dígitos).



COMPLIANCE

The importers of the goods listed on numbers 1, 2, and 8 of this annex must attach the original or a copy of the NOM Certificate, or the document that the NOM itself specifically establishes for the import pedimento when they are introduced into the national territory in order to demonstrate their compliance. They should be issued, in their case, by the competent agencies, by the accredited certification bodies, and be authorized in terms of the stipulations of the Federal Law on Metrology and Standardization (LFMN).

It is important to point out that one of the necessary requirements is for the Compliance Certificates to include the tariff code or codes in which the protected goods are classified by the certificate. If you have a valid certificate, it is necessary to approach the Certifying Body that issued the document and request a reprint where the tariff code (eight digits) is already included.

“

Es importante resaltar que uno de los requisitos obligatorios es que los Certificados de Cumplimiento deben mencionar ya la fracción o fracciones arancelarias en las que se clasifican las mercancías amparadas por el certificado"



“

It is important to point out that one of the necessary requirements is for the Compliance Certificates to include the tariff code or codes in which the protected goods are classified by the certificate"

OTRAS ALTERNATIVAS DE CUMPLIMIENTO

Aunque estas alternativas ya se habían implementado hace mucho tiempo, en muchos casos no eran utilizadas por los importadores y ahora con los nuevos lineamientos serán de gran ayuda:

- Aquellos certificados al amparo de un Acuerdo de Reconocimiento Mutuo o un Acuerdo de Equivalencia.

Debemos entender la diferencia entre un Acuerdo de Reconocimiento y un Acuerdo de Equivalencia:

- **Acuerdo de Equivalencia:**

Es un acuerdo firmado por México, Estados Unidos y Canadá en el que se reconocen como equivalentes las Normas que se encuentren relacionadas con las NOMs: NOM-001-SCFI-1993, NOM-016-SCFI-1993 y NOM-019-SCFI-1998. La aplicación de estas normas se podrá comprobar con el documento emitido por algún Organismo de Certificación de estos dos países siempre que se encuentre acreditado por la DGN y no será necesaria la validación, apostillamiento, legalización alguna o traducción (siempre que no venga en un idioma diferente al inglés o el francés) y solo se debe pedir al Organismo que declare en el Certificado la Fracción Arancelaria Mexicana en el Documento.

Actualmente solo se encuentran acreditados tres Organismos de Certificación de Estados Unidos y tres Organismos de Canadá.

Es necesario que el Organismo de Certificación con el que trabajas en cualquiera de estos países se acredite ante las autoridades mexicanas pues este mecanismo puede ser el que más ahorros en tiempo y dinero te puede generar.



“

It is necessary for the Certification Body you work with in any of these countries to get accredited by Mexican Authorities since this measure can generate better time and money savings”



“

Es necesario que el Organismo de Certificación con el que trabajas en cualquiera de estos países se acredite ante las autoridades mexicanas pues este mecanismo puede ser el que más ahorros en tiempo y dinero te puede generar”

COMPLIANCE ALTERNATIVES

Although these alternatives were implemented a long time ago, in many cases they were not used by importers, but now with the new guidelines they will be of great help:

- Certificates under a Mutual Recognition Agreement or Equivalence Agreement.

We must understand the difference between a Recognition Agreement and an Equivalence Agreement:

- **Equivalence Agreement:**

Is a signed agreement between Mexico, the United States and Canada in which recognizes as equivalent the Norms related to the NOMs: NOM-001-SCFI-1993, NOM-016-SCFI-1993 y NOM-019-SCFI-1998. The application of these norms could be confirmed with the document issued by a Certification Body from any of these two countries, provided that they are accredited by the General Directorate of Standards (DGN) and no validation, apostille, legalization or translation is required (as long as the language is no other than Spanish, English or French) and the agency should only be asked to declare in the Certificate the Mexican Tariff Code in the Document.

Currently, there are only three accredited Certification Agencies in the United States and three in Canada.

It is necessary for the Certification Body you work with in any of these countries to get accredited by Mexican Authorities since this measure can generate better time and money savings.



▪ **Acuerdos de Reconocimiento Mutuo:**

Son acuerdos que celebran los Organismos de Certificación Nacionales con los Extranjeros y en ellos se reconocen de manera recíproca las pruebas y análisis que se hayan realizado en origen siempre y cuando coincidan con las que se encuentran mencionadas en la NOM en cuestión.

Estos acuerdos son muy puntuales por lo que es muy importante que te acerques con los Organismos de Certificación Nacionales para analizar los Análisis que se realizaron en Origen y si cuentan con ARM con el Organismo de Certificación Extranjero.



- En el caso de que el certificado NOM contenga una relación de las piezas, partes o componentes, a los cuales les fueron realizadas las pruebas correspondientes como parte del producto final, éstos se considerarán amparados por el mismo certificado, aun y cuando se presenten a despacho aduanero por separado.

Esta última alternativa es muy valiosa para aquellas empresas que importan insumos y partes para elaborar productos en México ya que si se certifica el producto y en ese certificado se enlistan todas las partes que se utilizan para la fabricación que se encuentren sujetas a la misma NOM, podrían con un solo documento acreditar el cumplimiento de todas estas partes.

▪ **Mutual Recognition Agreements:**

These are agreements performed by National Certification Bodies with Foreign Bodies, recognizing the tests and analysis carried out in origin as long as they match the ones mentioned in the corresponding NOM.

These agreements are very precise, so it is very important for you to approach the National Certification Bodies and review the analysis carried out at Origin and whether they have a MRA with a Foreign Certification Body.

- In case the NOM certificate contains a relation of the pieces, parts or components to which tests were performed on them as part of the final product, these are protected by the certificate even when they are separately presented to the customs dispatch.

This last alternative is very valuable for those companies that import inputs and parts to make products in Mexico. If the product is certified and the certificate lists all the parts used for the manufacture that are subject to the same NOM, they could, with a single document, prove compliance with all these parts.



PROCESO DE CERTIFICACIÓN

Este apartado no aparece en el acuerdo de NOMs pero es muy necesario tomarlo en cuenta pues en él se encuentran los impactos en tiempo y en costos que van a meter en problemas a los importadores y romperán con todo lo planeado en la logística.

Si no tienes posibilidad de utilizar los supuestos de cumplimiento alternativo y no tienes otra opción que certificar, es necesario que ya tomes como prioridad esta actividad si no quieres que te impacte en tus operaciones de importación tanto en tiempos como en costos pues los procesos de análisis y pruebas son largos y los laboratorios donde se realizan son muy limitados en nuestro país y ya se manifestaron las autoridades que no habrá más prórogas.

TIEMPOS

Dependiendo de la naturaleza y complejidad de los productos las pruebas las pueden llevar al Laboratorio desde 10 y hasta 40 días hábiles, adicional cinco días hábiles para que el Organismo de Certificación emita el Certificado de Cumplimiento.

Así también los costos dependen de la naturaleza del producto y de los tipos de pruebas que se deben llevar a cabo y los costos oscilan desde los MXP \$ 3,500.00 y hasta los MXP \$ 35,000.00 por certificado.



CERTIFICATION PROCESS

This section does not appear in the NOMs agreement, but it is necessary to take it into account. You will find the impacts on time and costs that will get importers into trouble and will break with all the planned logistics.

If you are unable to use the alternative compliance standards and have no other option but to certify, it is necessary that you prioritize this activity if you do not want an impact on your import operations both in time and cost as the processes of analysis and testing are long and the labs where they are performed are very limited in our country. The authorities have already stated that there will be no further extensions.



TIME

Depending on the nature and complexity of the products, the tests can be carried out from 10 to 40 working days, plus five working days for the Certification Body to issue the Compliance Certificate.

The costs also depend on the product's nature, as well as the type of tests that must be carried out. The costs range from \$ 3,500.00 to \$35,000.00 Mexican pesos per certificate.





CRITERIOS DE CERTIFICACIÓN

En el caso de las NOMs genéricas como la NOM-003-SCFI-2014 los análisis de prueba se realizan de acuerdo con la NMX específica del producto en cuestión, muchas veces esa información no es muy conocida y hay factores como el armado de familias para la certificación, los métodos de prueba que se realizan y los seguimientos obligatorios que también representan un costo y un riesgo pues si no se hacen el Organismo Certificador puede inhabilitar el Certificado de Cumplimiento.

CONSIDERACIÓN

No permitas que tu operación logística se vea impactada por no tomar en cuenta estos factores que son de gran importancia para que tus importaciones no se detengan y puedas entregar en tiempo y a los costos planeados tus embarques, acércate a nosotros que con gusto te podemos orientar y encaminar a que hagas las cosas de la mejor manera y cumpliendo con los objetivos más importantes de la logística.



CERTIFICATION CRITERIA

Regarding generic NOMs like NOM-003-SCFI-2014, the test analysis is performed according to the product's specific NMX (Mexican Standard). Often, this information is not well-known and there are factors such as the assembly of families for certification. The test methods that are carried out and the obligatory monitoring also represent a cost and a risk because if they are not done, the Certifying Agency can invalidate the Compliance Certificate.

CONSIDERATIONS

Do not allow your logistic operation to be compromised by disregarding these factors which are of great importance so that your imports do not stop, and you can deliver your merchandise on time and at the expected costs. Come to us, we will gladly guide you and orient you to carry out these operations properly and to fulfill the most important logistic objectives.

